



新闻稿

国际航协：汤彦麟先生继任理事长兼首席执行官

2010年12月6日，北京 —— 国际航空运输协会（IATA，以下简称“国际航协”）宣布，其理事会一致推选香港国泰航空公司总裁汤彦麟先生（Tony Tyler）担任国际航协理事长兼首席执行官。明年，在现任理事长兼首席执行官比西尼亚尼先生（Giovanni Bisignani）退休之后，汤彦麟先生将正式上任。2011年6月6日至8日，国际航协年度大会将在埃及开罗召开。会上，理事会将宣布汤彦麟先生（Tony Tyler）的任命。汤彦麟先生将于2011年7月1日开始正式成为国际航协最高领导人。

美国联邦快递公司总裁兼国际航协理事会主席 David Bronczek 表示，“理事会同意推选汤彦麟作为下届国际航协理事长兼首席执行官。汤彦麟在香港国泰航空公司的成功经验，证明他能够领导国际航协。他的跨国工作背景和背景亦有助于他领导一个全球性的行业协会。与此同时，他谙熟亚洲市场，将有助于增强国际航协在这个全球最大市场上的领导力。比西尼亚尼先生（Giovanni Bisignani）自2002年上任以来，重塑了国际航协，恢复并调整相关工作，将领导工作带上一个新台阶。找到一位合格继任者对于理事会的遴选委员会来说是一项富有挑战性的任务。我们坚信，汤彦麟先生是领导国际航协迈向更高水准的合适人选。”

汤彦麟先生（Tony Tyler）说，“衷心感谢业界同仁对我的信任和厚望。我非常兴奋能够领导国际航协，并深知自己所肩负的重任。比西尼亚尼先生领导国际航协在业界扮演了至关重要的角色，并成功管理了国际航协3,000亿美元的财政系统，完成了航空运输业的重大变革，包括带领国际航协实现IOSA安全审计、简化商务、实现100%电子票务以及使国际航协成为应对气候变化的领导者。我将在此坚实的基础上继续努力。航空业是一个动态产业，我们必须适应不断变化的市场条件，新型的商业模式，多样的交通方式和频发的事故危机。我已做好充分准备，领导和推动更多的变革，帮助航空运输业的所有参与者取得更大的成功。”

汤彦麟先生（Tony Tyler）今年55岁，自2007年以来一直担任香港国泰航空公司总裁。汤彦麟于1977年加入国泰航空公司的母公司太古集团，并在香港、澳大利亚、菲律宾、加拿大、日本、意大利和英国等地为集团效力。他还同时担任港龙航空有限公司董事长、太古集团（香港）和太古股份有限公司理事。自2009年6月至2010年6月期间，汤彦麟先生担任国际航协理事会主席。

比西尼亚尼先生（Giovanni Bisignani）说，“汤彦麟先生是领导国际航协的最佳人选。他非常了解亚洲市场，将提升国际航协在亚洲的领导地位。同时我深信，他在2009至2010年度任职国际航协理事会主席期间所赢得的声望，将使他完成国际航协的使命，即代表、领导、同时平等地为我们的230个成员公司提供服务。经历了近10年的危机、挑战和变革，在2011年7月之前，我将继续全身心投入国际航协的领导工作，努力使航空业变得更安全、更环保、实现更高效益。此后，我将满怀信心地将领导国际航协的任务交付给汤彦麟先生。”

比西尼亚尼先生（Giovanni Bisignani）是国际航协自 1945 年成立以来的第五任理事长兼首席执行官。

-IATA-

媒体垂询：

奥博佳传播

俞冬云

电话：6568 2243

电邮：yuc@abjcom.com

编者注释：

- 国际航协在世界各地共拥有 230 多家航空公司会员，其定期国际航班客运量占全球的 93%。
- 国际航协于 2001 年创建了“国际航协运行安全审计 (IOSA)”，专注于航空承运人组织、运营管理和控制系统。
- 美国联邦航空管理局 (FAA) 于 1992 年创建了“国际航空安全评估 (IASA) 的审计计划”，重点针对国家与国际民航组织附件 1、6 和 8 的规定。
- 欧洲委员会于 1996 年启动了“外国航空器的安全评估 (SAFA)”审计计划，重点针对航空承运人的经营业绩和履约能力。
- 国际民航组织 (ICAO) 于 1999 年 1 月创建了“国际民航组织普遍安全监督审计计划 (USOAP)”，专注于国家监督能力和遵守国际民航组织的各项附件的规定。